



## Kit Number 57-0569

Seat Ibiza, 1.8L L4 20v Turbo, 150 bhp, 2004-2005

Instruction sheet No. A2054-609

1. Take the key from the ignition and disconnect the vehicle's negative battery cable.
2. (Fig. 1) Unclip the electrical connector from the Mass Air Sensor (MAS).
3. (Fig. 2) Remove the cold air intake tube from the vehicle.
4. (Fig. 3) Unclip and remove the auxiliary air pump hose from the air box.
5. (Fig. 4) Undo the hose clamp and pull the intake hose from the MAS.
6. (Fig. 5) Unscrew and remove the air box lid from the vehicle.
7. (Fig. 6) Unscrew the bolt securing the air box to the vehicle.
8. (Fig. 7) Carefully remove the air box base from the vehicle.
9. (Fig. 8) Carefully remove the MAS from the air box lid.
10. (Fig. 9) Remove the gear box mounting bolt as shown.
11. (Fig. 10) Re-install the MAS back into the intake hose, using the original hose clamp. Reconnect the electrical connector to the MAS.
12. (Fig. 11) Carefully fit the rubber filter adapter onto the intake side of the MAS.
13. (Fig. 12) Assemble the saddle bracket to the mounting bracket using the countersunk screw, conical washer, flat metal washer and nylock nut supplied.
14. (Fig. 13) Fit the 2 large washers around the hole in the mounting bracket and fit it to the gear box mount using the bolt supplied as shown.
15. (Fig. 14) Fit the filter around the rubber filter adapter, through the saddle bracket using the hose clamp supplied. Now adjust all parts for clearance and tighten all connections.
16. (Fig. 15) Remove one of the plastic end caps from the flexi cold air hose. Feed this end into the intake piece of the original intake snorkel on the front panel of the car as shown.
17. (Fig. 16) Position the end of the cold air hose towards the air filter to finish approximately 4"/10cm away and secure in position using a plastic tie supplied.
18. (Fig. 17) Remove the plastic connector from the end of the air pump hose as shown. Note: it may be necessary to cut the hose!
19. (Fig. 18) Fit the breather filter supplied to the air pump hose using the hose clamp supplied as shown; then secure the hose using a cable tie supplied.
20. Reconnect the vehicle's negative battery cable.
21. Carry out a final height/alignment check of the K&N induction system and double-check all connections before starting the engine. Installation is now complete.

### Parts List

1x	Air Filter
1x	Breather Filter
1x	Rubber Filter Adapter
1x	Bracket, Saddle
1x	Screw, Countersunk
1x	Washer, Conical
1x	Washer, Metal M6
1x	Nut, Nylock, M6
1x	Bolt, M10x45
1x	Bracket, "Z"
2x	Washer, Metal M10 large
2x	Cable Tie, Plastic
1x	Hose Clamp, Mini
1x	Hose Clamp #64
1x	Flexi Cold Air Hose
1x	Literature Pack

**WARNING:** Before starting the engine, carry out a final fitment check of the K&N induction kit. It will be necessary for the induction kit to be checked periodically for realignment, clearance and tightening of all connections. Failure to follow these instructions or proper maintenance may void the warranty.

**FILTER MAINTENANCE:** K&N suggests checking the filter periodically for excessive dirt build-up. When the element becomes covered in dirt (or once a year), service it according to the instructions on the Recharger service kit available from your K&N dealer, part number 99-5000 or 99-5050.

## Artikelnummer 57-0569

Seat Ibiza, 1.8L L4 20v Turbo, 150 pk, 2004-2005

Instructieblad No. A2054-609

1. Haal de sleutel uit het contactslot en neem de negatieve accukabel los.
2. (Fig. 1) Neem de stekker van de luchtmassameter (LMM) los.
3. (Fig. 2) Verwijder de koude-luchtbuis uit de auto.
4. (Fig. 3) Maak de klem los en verwijder de slang van de luchtpomp van het luchtfilterhuis.
5. (Fig. 4) Maak de slangklem los en verwijder de inlaatslang van de LMM.
6. (Fig. 5) Draai de bouten los en verwijder het deksel van het luchtfilterhuis uit de auto.
7. (Fig. 6) Verwijder de bout waarmee het luchtfilterhuis aan de auto bevestigd is.
8. (Fig. 7) Verwijder voorzichtig de LMM uit het deksel van het luchtfilterhuis.
9. (Fig. 8) Verwijder voorzichtig de LMM uit het deksel van het luchtfilterhuis.
10. (Fig. 9) Verwijder de montagebout van de versnellingsbaksteun zoals afgebeeld.
11. (Fig. 10) Plaats de LMM terug in de inlaatslang met de originele slangklem. Sluit de stekker weer aan op de LMM.
12. (Fig. 11) Schuif voorzichtig de rubber filter-adapter op de inlaatkant van de LMM.
13. (Fig. 12) Monteer de halfronde beugel op de bevestigingsbeugel met de bijgeleverde platkopschroef, conische ring, platte metalen ring en borgmoer.
14. (Fig. 13) Plaats de 2 grote ringen om het gat in de montagebeugel en monteer deze op de versnellingsbaksteun met de geleverde bout zoals afgebeeld.
15. (Fig. 14) Schuif het filter op de rubber-filter adapter, door de halfronde beugel en bevestig met de geleverde slangklem. Zorg nu dat alle delen vrijliggen en draai alle bevestigingspunten goed vast.
16. (Fig. 15) Verwijder 1 van de plastic uiteinden van de flexibele koude-luchtslang. Steek dit uiteinde van de koude-luchtslang in het inlaatdeel van de originele inlaatsnorkel aan de voorzijde van de auto zoals afgebeeld.
17. (Fig. 16) Richt het uiteinde van de koude-luchtslang op het filter; zorg dat er ongeveer 10 cm ruimte tussen slang en filter zit. Maak de slang vast met een geleverde tie-wrap.
18. (Fig. 17) Verwijder de kunststof connector uit de slang van de luchtpomp zoals afgebeeld. Let op: hiervoor kan het nodig zijn om de slang af te snijden!
19. (Fig. 18) Plaats het geleverde ontluchtingsfilter in de slang van de luchtpomp met de geleverde slangklem zoals afgebeeld; maak de slang nu vast met een geleverde tie-wrap.
20. Sluit de negatieve accukabel weer aan.
21. Controleer nogmaals of alle onderdelen goed bevestigd zijn en vrij liggen alvorens de motor te starten. De inbouw is nu voltooid.

### Onderdelen

- 1x Filter-Element
- 1x Ontluchtingsfilter
- 1x Rubber Filter-Adapter
- 1x Halfronde Beugel
- 1x Platkopschroef
- 1x Conische Ring
- 1x Metalen Ring M6
- 1x Borgmoer M6
- 1x Bout M10x45
- 1x Z-vormige Beugel
- 2x Metalen Ring M10, groot
- 2x Tie-Wrap
- 1x Mini-Slangklem
- 1x #64 Slangklem
- 1x Flexibele Koude-Luchtslang
- 1x Documentatieset

**WAARSCHUWING:** Controleer nogmaals, alvorens de motor te starten, of de K&N-kit correct gemonteerd is. Het is noodzakelijk om regelmatig te controleren of de inlaatkit nog goed vrij ligt en of alle onderdelen nog goed vast zitten. Indien deze instructies niet worden nageleefd of geen onderhoud wordt gepleegd, kan de garantie komen te vervallen.

### ONDERHOUD VAN HET FILTER:

K&N adviseert om het filter regelmatig te inspecteren op overmatige vervuiling. Pleeg onderhoud volgens de instructies van de Recharger service kit, artikelnummer 99-5000 of 99-5050, verkrijgbaar bij uw K&N verkooppunt, zodra het filter volledig vervuild is (of eens per jaar).



## Artikelnummer 57-0569

Seat Ibiza, 1.8L L4 20v Turbo, 150 PS, 2004-2005

Instruktionsblatt No. A2054-609

- 1 Nehme den Schlüssel aus dem Kontaktschloß und klemme das Minuskabel der Batterie ab.
- 2 (Fig. 1) Löse und entferne den Stecker vom Luftmengenmesser (LMM).
- 3 (Fig. 2) Entferne das Kaltluftrohr vom Fahrzeug.
- 4 (Fig. 3) Löse und entferne den Schlauch der Luftpumpe vom Luftfiltergehäuse.
- 5 (Fig. 4) Löse und entferne das Lufteinl vom LMM.
- 6 (Fig. 5) Löse die Befestigungsbolzen und entferne den Filterkastendeckel vom Fahrzeug.
- 7 (Fig. 6) Löse den Befestigungsbolzen des Luftfiltergehäuses.
- 8 (Fig. 7) Entferne vorsichtig den Filterkastenboden vom Fahrzeug.
- 9 (Fig. 8) Entferne vorsichtig den LMM vom Filterkastendeckel.
- 10 (Fig. 9) Entferne den Befestigungsbolzen des Getriebegehäuses wie abgebildet.
- 11 (Fig. 10) Befestige den LMM wieder ins Luftereinlaßrohr mit der Originalschlauchschele. Schließe den Stecker wieder an auf den LMM.
- 12 (Fig. 11) Schiebe vorsichtig den Gummilufteinlaßtrichter auf der Einlaßseite des LMM.
- 13 (Fig. 12) Befestige den halbrunden Bügel zusammen mit der Halterung mit der gelieferten Senkschraube, konischem Zwischenring, flachem Metallring & Verschlusmutter.
- 14 (Fig. 13) Platze die 2 große Metallringe ums Loch in der Halterung und befestige sie auf die Getriebegehäusestütze mit dem gelieferten Bolzen wie abgebildet.
- 15 (Fig. 14) Schiebe den Luftfilter auf den Gummilufteinlaßtrichter, durch den halbrunden Bügel und befestige mit der gelieferten Schlauchschele. Stelle alles nach für Raum und ziehe alle Verbindungen fest.
- 16 (Fig. 15) Entferne 1 der Plastikenden des flexiblen Kaltluftschlauches. Führe dieses ende des Kaltluftschlauches zum Einlaßteil des Originaleinlaßsnorkels an der Vorderseite des Fahrzeugs wie abgebildet.
- 17 (Fig. 16) Führe das Ende des Kaltluftschlauches zum Filter; es sollte ca. 10 cm vor dem Filter enden. Befestige das Schlauch mit einem gelieferten Kabelbinder.
- 18 (Fig. 17) Entferne das Kunststoffanschlußteil vom Schlauch der Luftpumpe wie abgebildet. Achtung: es sei möglich, dass man hierzu den Schlauch abschneiden muß!
- 19 (Fig. 18) Befestige den gelieferten Entlüftungsfiter im Schlauch der Luftpumpe mit der gelieferten Schlauchschele wie abgebildet; befestige den Schlauch nun mit einem gelieferten Kabelbinder.
- 20 Schließe das Minuskabel der Batterie wieder an.
- 21 Prüfe nochmals, bevor Sie den Motor starten, ob alle Teile ausreichend Zwischenraum haben un richtig fest sind. Die Installation ist nun beendet.

### Teile

- 1x Luftfilter
- 1x Entlüftungsfiter
- 1x Gummilufteinlaßtrichter
- 1x Halbrunden Bügel
- 1x Senkschraube
- 1x Kunststoffring, konisch
- 1x Metallring, M6
- 1x Verschlusmutter, M6
- 1x Bolzen, M10x45
- 1x Halterung, Z-förmig
- 2x Metallring, M10- groß
- 2x Kabelbinder
- 1x Schlauchschele, Mini
- 1x Schlauchschele #64
- 1x Flexibelen Kaltluftschlauch
- 1x Dokumentationsatz

**WARNUNG:** Prüfe nochmals, bevor Sie den Motor starten, ob das K&N Kit richtig eingebaut ist. Es ist notwendig um regelmäßig zu prüfen ob das Kit noch ausreichend frei liegt und das alle Teile richtig fest sind. Wenn Sie diesen Hinweisen nicht folgen oder wenn das Kit nicht gewartet wird, kann die Garantie verfallen.

### WARTUNG DES FILTERS:

K&N schlägt Sie vor, um den Filter auf übermäßige Schmutzanhäufung regelmäßig zu überprüfen. Warten Sie ihn entsprechend den Anweisungen im Recharger Service-Kit das von Ihrem K&N Händler erhältlich ist, Artikelnummer 99-5000 oder 99-5050, wenn das Element im Schmutz bedeckt wird (oder einmal jährlich).

## Kit référence 57-0569

Seat Ibiza, 1.8L L4 20v Turbo, 150 ch, 2004-2005

Feuille d'instructions No. A2054-609

1. Prener le clef du contact et déconnecter le terminal négatif de la batterie.
2. (Fig. 1) Déconnecter la connexion électrique du capteur de débit d'air (CDA).
3. (Fig. 2) Enlever le tube d'air froid de la voiture.
4. (Fig. 3) Décliper et enlever le tuyau de la pompe d'air auxiliaire de la boîte à air.
5. (Fig. 4) Décliper le collier de serrage et prener le tuyau d'admission du CDA.
6. (Fig. 5) Dévisser les boulons et enlever la couvercle de la boîte à air de la voiture.
7. (Fig. 6) Dévisser le boulon qui attache la boîte à air dans la voiture.
8. (Fig. 7) Elever avec précaution la base de la boîte à air de la voiture.
9. (Fig. 8) Enlever avec précaution le CDA du couvercle de la boîte à air.
10. (Fig. 9) Enlever le boulon de montage de la boîte de vitesses comme indiqué.
11. (Fig. 10) Installer le CDA dans le tuyau d'admission en utilisant le collier de serrage original. Reconnecter la connexion électrique du CDA.
12. (Fig. 11) Installer avec précaution l'adaptateur de filtre en caoutchouc sur l'entrée du CDA.
13. (Fig. 12) Installer le support simple sur le support en utilisant la vis à tête fraisée, la rondelle conique, la rondelle plate et l'écrou Nylock fournis.
14. (Fig. 13) Placer les 2 grandes rondelles autour du trou dans le support de montage et installer lui sur le support de boîte de vitesses en utilisant le boulon fourni comme indiqué.
15. (Fig. 14) Installer le Filtercharger sur l'adaptateur de filtre, à travers du support simple en utilisant le collier de serrage fourni. Ajuster tout pour dégagement et serrer tout le matériel de montage.
16. (Fig. 15) Enlever 1 des extrémités en plastique de la canalisation à air froid flexible. Insérer cette extrémité de la canalisation dans la pièce d'admission de l'écope d'admission original à l'avant de la voiture comme indiqué.
17. (Fig. 16) Placer l'extrémité de la canalisation flexible vers le filtre de façon qu'elle s'arrête environ à 10 cm du filtre. Fixer la canalisation en utilisant un collier plastique fourni.
18. (Fig. 17) Enlever la connexion en plastique du tuyau de la pompe d'air auxiliaire comme indiqué. Attention: c'est peut-être nécessaire de couper le tuyau pour réaliser ceci!
19. (Fig. 18) Installer le filtre de reniflard fourni dans le tuyau de la pompe d'air auxiliaire en utilisant le collier de serrage fourni. Maintenant, fixer le tuyau en utilisant un collier plastique fourni.
20. Reconnecter le terminal négatif de la batterie.
21. Effectuer un contrôle final de l'alignement et de la hauteur du kit. L'installation est maintenant achevée.

### Liste des pièces

1x	Élément Filtercharger
1x	Filtre de reniflard
1x	Adaptateur de filtre, caoutchouc
1x	Support, simple
1x	Vis à tête fraisée
1x	Rondelle conique, plastique
1x	Rondelle, métal, M6
1x	Écrou, Nylock, M6
1x	Boulon, M10x45
1x	Support en "Z"
2x	Rondelle, métal, M10, grande
2x	Collier plastique
1x	Collier de serrage, Mini
1x	Collier de serrage #64
1x	Canalisation flexible d'air froid
1x	Pack documentation

**ATTENTION :** avant de démarrer votre moteur, effectuer un dernier contrôle du montage du Kit Performances K&N. Il sera nécessaire pour tous les systèmes d'admission de vérifier périodiquement l'alignement, la place et le serrage de toutes les connexions. Le non-respect des instructions ci-dessus ou le manque d'entretien annule la garantie.

### ENTRETIEN DU FILTRE:

K&N vous conseille de vérifier périodiquement la présence de salissures sur l'élément Filtercharger. Quand l'élément est couvert de salissures (ou une fois par an), effectuer une opération d'entretien selon les instructions du kit service Recharger disponible à votre point de vente K&N, référence 99-5000 ou 99-5050.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18



Engine bay with kit fitted



Seat Ibiza 1.8L 20v Turbo